



SIERNDORF

Gemeinde- KURIER

Sierndorf, -Höbersdorf, -Oberhautzenthal, -Obermallebarn, -Senning, -Oberolberndorf, -Unterhautzenthal, -Untermallebarn, -Unterparschenbrunn

35. Ausgabe - Juni 1995

Sehr geehrte Mitbürgerinnen!
Sehr geehrte Mitbürger!

In Sierndorf wird nun in verstärktem Ausmaß daran gegangen, die Wiederinstandsetzung nach den Kanalbauarbeiten und die Gestaltung der Nebenanlagen voranzutreiben. Die Bahnstraße glich in den letzten Wochen einer Großbaustelle, Arbeiten in der Schulstraße und Prager Straße werden demnächst folgen.

Die Möglichkeit zur Mitsprache bei der Gestaltung der Nebenanlagen wurde von den Anwohnern äußerst positiv aufgenommen und hat sich bewährt.

Zahlreiche Gestaltungsvorschläge der Anrainer wurden bzw. werden in die Tat umgesetzt. Bei diesen Gesprächen haben sich auch einzelne bereiterklärt, die Grünflächen der Nebenanlagen zu pflegen.

Für dieses Entgegenkommen bedanke ich mich an dieser Stelle herzlichst.

Meine Gemeinde. Meine Bank.
RAIFFEISENBANK

in



Sierndorf
Tel. 02267 - 2316



Jede Bankleistung, einfach jede!

Mit freundlichen Grüßen

Sicher ganz nah

Die  **Niederösterreichische**
Versicherung

Karl WALTNER

Büro: 2000 Stockerau, R.-Hirsch-Straße, 02266/62410
Privat: 2011 Unterhautzenthal, 02267/3920

Planen Sie eine Feier?
...dann sprechen Sie mit uns!



Gasthaus Kiefer

Unterparschenbrunn, Tel. 02267/2262

2. - 4. Juni: „**PFARRHEURIGER**“ der Pfarre Obermallebarn
3. Juni: „**FUSSBALL**“: Sierndorf - Zwentendorf, 16.30 Uhr
11. Juni: „**PFARRFEST**“ der Pfarre Höbersdorf im Pfarrheim Höbersdorf
12. Juni: „**DAS FRÜHBRONZEZEITLICHE GRÄBERFELD VON UNTERHAUTZENTAL**“; mit Dias unterstützter Vortrag von Dr. Ernst Lauermann, Gemeindezentrum Sierndorf, 19.00 Uhr
12. - 19. Juni: „**PRO MOTORRAD**“; Eintragungszeiten für das Volksbegehren am Gemeindeamt Sierndorf:
- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| Montag, Freitag: | 8.00 Uhr - 16.00 Uhr |
| Dienstag, Mittwoch: | 8.00 Uhr - 20.00 Uhr |
| Donnerstag, Samstag, Sonntag: | 8.00 Uhr - 12.00 Uhr |
17. Juni: „**FUSSBALL**“: Sierndorf - Mauerbach, 16.30 Uhr
20. Juni: „**KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG**“ durch Herrn Dr. Werner Schoderböck; Gemeindekanzlei Sierndorf, 16.30 Uhr - 18.30 Uhr
21. Juni: „**BIOMÜLLABFUHR**“ - geänderter Abfuhrtermin! (nicht am 22 06)
24. Juni: „**SCHULFEST**“ in der Volksschule Sierndorf
24. Juni: „**SONNENWENDFEIER**“ in Oberolberndorf, 19.30 Uhr
25. Juni: „**FELDMESSE und SEGNUMG des LAGERHAUSNEUBAUES**“, 9.00 Uhr, anschließend Fröhschoppen
25. Juni: „**GROSSGEMEINDETURNIER**“, Sportzentrum Sierndorf, ab 12.00 Uhr spannende Fußballspiele
25. Juni: „**KIRCHWEIHFEST**“ in Senning
30. Juni: „**GRILLFEST**“ in Oberhautzentel
21. - 23. Juli: „**SOMMERNACHTSFEST**“ im Erholungszentrum Sierndorf
28. Juli: „**BLUMENSCHMUCKAKTION**“, Jury in Sierndorf
12. - 13., 15. August: „**FEUERWEHRHEURIGER**“ der FF Oberhautzentel
25. - 27. August: „**FEUERWEHRHEURIGER**“ der FF Senning
1. - 3. September: „**FEUERWEHRHEURIGER**“ der FF Unterparschenbrunn



Unsere hervorragend ausgebildeten Techniker und Handwerker haben schon viele Träume verwirklicht.

Mit Ihren persönlichen Wünschen und Vorstellungen erarbeiten wir von der Planung bis zum Innenausbau eine für Sie maßgeschneiderte Lösung.

Wenn Sie eine Vision haben,

machen wir daraus Ihr Traumhaus.

Und da wir uns seit jeher dem guten alten Handwerk verpflichtet haben, verwenden wir nur die besten Qualitäts- und Massivbaustoffe.

Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Anruf.

GÖTZINGER 
Gesellschaft m. b. H. - 2013 Göllersdorf
Pfarrgasse 39 - Telefon: (02954) 23 21-0

Marktgemeinde Sierndorf											
<u>Gemeinderatswahl - 19. März 1995</u>											
<u>Ergebnis 1990</u>											
Katastralgemeinden	Wahl- berechtigte	Abg. Stimmen	%	Ungült. Stimmen	Gült. Stimmen	ÖVP	%	SPÖ	%	FPÖ	%
Sierndorf	801	605	75,53%	17	588	302	51,36%	206	35,03%	80	13,61%
Höbersdorf	257	213	82,88%	8	205	168	81,95%	22	10,73%	15	7,32%
Oberhautzentl	169	135	79,88%	1	134	123	91,79%	5	3,73%	6	4,48%
Obermallebarn	207	156	75,36%	8	148	114	77,03%	29	19,59%	5	3,38%
Oberolberndorf	252	177	70,24%	6	171	119	69,59%	30	17,54%	22	12,87%
Senning	258	197	76,36%	5	192	167	86,98%	9	4,69%	16	8,33%
Unterhautzentl	161	132	81,99%	3	129	122	94,57%	3	2,33%	4	3,10%
Untermallebarn	185	143	77,30%	3	140	122	87,14%	13	9,29%	5	3,57%
Unterparschenbrunn	147	126	85,71%	1	125	109	87,20%	10	8,00%	6	4,80%
Summe	2437	1884	77,31%	52	1832	1346	73,47%	327	17,85%	159	8,68%
<u>Ergebnis 1995</u>											
Katastralgemeinden	Wahl- berechtigte	Abg. Stimmen	%	Ungült. Stimmen	Gült. Stimmen	ÖVP	%	SPÖ	%	FPÖ	%
Sierndorf	866	635	73,33%	18	617	290	47,00%	250	40,52%	77	12,48%
Höbersdorf	294	214	72,79%	3	211	170	80,57%	17	8,06%	24	11,37%
Oberhautzentl	191	150	78,53%	7	143	124	86,71%	10	6,99%	9	6,29%
Obermallebarn	232	167	71,98%	10	157	113	71,97%	28	17,83%	16	10,19%
Oberolberndorf	303	216	71,29%	10	206	157	76,21%	25	12,14%	24	11,65%
Senning	268	211	78,73%	4	207	178	85,99%	9	4,35%	20	9,66%
Unterhautzentl	160	122	76,25%	3	119	94	78,99%	12	10,08%	13	10,92%
Untermallebarn	196	156	79,59%	6	150	131	87,33%	9	6,00%	10	6,67%
Unterparschenbrunn	160	128	80,00%	3	125	116	92,80%	5	4,00%	4	3,20%
Summe	2670	1999	74,87%	64	1935	1373	70,96%	365	18,86%	197	10,18%
Erreichte Mandate						15		4		2	
Sierndorf, am 19.3.1995											

Die Zusammensetzung des neuen Gemeinderates

Bei der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates am 5. April wurden die neugewählten Gemeinderäte angelobt, Herr Brandtner, Obermallebarn, war entschuldigt.

Der neue Gemeinderat setzt sich wie folgt zusammen:

Gemeinderäte der ÖVP:

Gottfried Rauscher	Sierndorf, Schulstraße 12	Tel. 2646
Gottfried Lehner	Höbersdorf 60	Tel. 27144
Johann Riefenthaler	Senning 14	Tel. 2575
Josef Arnauer	Sierndorf, Prager Straße 1	Tel. 2410
Ernst Strohmayer	Oberhautzentel 3	Tel. 2857
Anton Riedl	Untermallebarn 8	Tel. 2482
Heinrich Hochfelsner	Unterhautzentel 4	Tel. 3128
Gottfried Muck	Oberolberndorf 42	Tel. 2437
Karl Brandtner	Obermallebarn 32	Tel. 2074
Johann Ehn	Unterparschenbrunn 13	Tel. 27444
Alfred Holzer	Sierndorf, Zelkinggasse 1	Tel. 2561
Franz Satzinger	Höbersdorf 95	Tel. 27722
Manfred Weinrichter	Senning 32	Tel. 2566
Franz Uitz	Oberolberndorf 149	Tel. 29314
Edith Lagler	Sierndorf, Höllweg 9	Tel. 3159

Gemeinderäte der SPÖ:

Franz Helfer	Sierndorf, Berggasse 5	Tel. 27912
Manfred Tachetzy	Sierndorf, A.-Schwarz-G. 5	Tel. 2593
Lisa Weinhappl	Unterhautzentel 5	Tel. 2854
Günter Frittum	Obermallebarn 57	Tel. 3221

Gemeinderäte der FPÖ:

Robert Koppensteiner	Senning 117	Tel. 2126
Martin Berger	Sierndorf, Schloßstraße 2	Tel. 2601

Bei der Wahl des **Bürgermeisters** entfielen 18 Stimmen auf **Gottfried Rauscher**, 2 Stimmen waren ungültig.

Bei der Wahl des **Vizebürgermeisters** entfielen 17 Stimmen auf **Gottfried Lehner**, 1 Stimme auf Josef Arnauer, 1 Stimme auf Gottfried Muck, 1 Stimme war ungültig.

Die Mitglieder des Gemeindevorstandes und der einzelnen Ausschüsse wurden von den Angehörigen der drei im Gemeinderat vertretenen Fraktionen einstimmig gewählt.

Mitglieder des Gemeindevorstandes:

Vzbgm. Gottfried Lehner	Höbersdorf 60	Tel. 27144
Alfred Holzer	Sierndorf, Zelkinggasse 1	Tel. 2561
Gottfried Muck	Oberolberndorf 42	Tel. 2537
Anton Riedl	Untermallebarn 8	Tel. 2482
Johann Riefenthaler	Senning 14	Tel. 2575
Ernst Strohmayer	Oberhautzentel 3	Tel. 2857
Franz Helfer	Sierndorf, Berggasse 5	Tel. 27912

Mitglieder des Kontrollausschusses:

Lisa Weinhappl (Obfrau)	Unterhautzentel 5	Tel. 2854
Franz Satzinger (Stv.)	Höbersdorf 95	Tel. 27722
Franz Uitz	Oberolberndorf 149	Tel. 29314
Josef Arnauer	Sierndorf, Prager Straße 1	Tel. 2410
Manfred Weinrichter	Senning 32	Tel. 2566

Mitglieder des Bauausschusses:

Anton Riedl (Obmann)	Untermallebarn 8	Tel. 2482
Heinrich Hochfelsner (Stv.)	Unterhautzentel 4	Tel. 3128
Vzbgm. Gottfried Lehner	Höbersdorf 60	Tel. 27144
Ernst Strohmayer	Oberhautzentel 3	Tel. 2857
Karl Brandtner	Obermallebarn 32	Tel. 2074
Josef Arnauer	Sierndorf, Prager Straße 1	Tel. 2410
Manfred Tachetzy	Sierndorf, A.- Schwarz-G. 5	Tel. 2593

Mitglieder des Ausschusses für öffentliche Einrichtungen:

Alfred Holzer (Obmann)	Sierndorf, Zelkinggasse 1	Tel. 2561
Johann Riefenthaler (Stv.)	Senning 14	Tel. 2575
Josef Arnauer	Sierndorf, Prager Stzraße 1	Tel. 2410
Gottfried Muck	Oberolberndorf 42	Tel. 2537
Vzbgm. Gottfried Lehner	Höbersdorf 60	Tel. 27144
Heinrich Hochfelsner	Unterhautzentel	Tel. 3128
Franz Helfer	Sierndorf, Berggasse 5	Tel. 27912

Mitglieder des Finanzausschusses:

Franz Satzinger (Obmann)	Höbersdorf 95	Tel. 27722
Manfred Weinrichter (Stv.)	Senning 32	Tel. 2566
Alfred Holzer	Sierndorf, Zelkinggasse 1	Tel. 2561
Lisa Weinhappl	Unterhautzentel 5	Tel. 2854
Franz Uitz	Oberolberndorf 149	Tel. 29314
Martin Berger	Sierndorf, Schloßstraße 2	Tel. 2601
Johann Riefenthaler	Senning 14	Tel. 2575

Mitglieder des Agrarausschusses:

Johann Riefenthaler (Obmann)	Senning 14	Tel. 2575
Anton Riedl (Stv.)	Untermallebarn 8	Tel. 2482
Gottfried Muck	Oberolberndorf 42	Tel. 2537
Ernst Strohmayr	Oberhautzentel 3	Tel. 2857
Johann Ehn	Unterparschenbrunn 13	Tel. 27444
Heinrich Hochfelsner	Unterhautzentel 4	Tel. 3128
Franz Helfer	Sierndorf, Berggasse 5	Tel. 27912

Mitglieder des Kulturausschusses:

Gottfried Lehner (Obmann)	Höbersdorf 60	Tel. 27144
Edith Lagler (Stv.)	Sierndorf, Höllweg 9	Tel. 3159
Josef Arnauer	Sierndorf, Prager Straße 1	Tel. 2410
Franz Uitz	Oberolberndorf 149	Tel. 29314
Manfred Weinrichter	Senning 32	Tel. 2566
Franz Helfer	Sierndorf, Berggasse 5	Tel. 27912
Koppensteiner Robert	Senning 117	Tel. 2126

Mitglieder des Schul- und Kindergartenausschusses:

Gottfried Lehner (Obmann)	Höbersdorf 60	Tel. 27144
Manfred Weinrichter (Stv.)	Senning 32	Tel. 2566
Gottfried Muck	Oberolberndorf 42	Tel. 2537
Edith Lagler	Sierndorf, Höllweg 9	Tel. 3159
Anton Riedl	Untermallebarn 8	Tel. 2482
Johann Ehn	Unterparschenbrunn 13	Tel. 27444
Lisa Weinhappl	Unterhautzentel 5	Tel. 2854

Vertreter in den Schulausschüssen:

Stockerau:	Gottfried Muck, Manfred Weinrichter
Göllersdorf:	Anton Riedl, Karl Brandtner
Großweikersdorf:	Johann Ehn

Mitglieder des Friedhofsausschusses:

Robert Koppensteiner (Obmann)	Senning 17	Tel. 2126
Ernst Strohmayr (Stv.)	Oberhautzentel 3	Tel. 2857
Gottfried Lehner	Höbersdorf 60	Tel. 27144
Johann Ehn	Unterparschenbrunn 13	Tel. 27444
Karl Brandtner	Obermallebarn	Tel. 2074
Edith Lagler	Sierndorf, Höllweg 9	Tel. 3159
Günter Frittum	Obermallebarn 57	Tel. 3221

Mitglieder des Fürsorgeausschusses:

Franz Helfer (Obmann)	Sierndorf, Berggasse 5	Tel. 27912
Karl Brandtner (Stv.)	Obermallebarn 32	Tel. 2074

Johann Ehn	Unterparschenbrunn 13	Tel. 27444
Edith Lagler	Sierndorf, Höllweg 9	Tel. 3159
Anton Riedl	Untermallebarn 8	Tel. 2482
Gottfried Muck	Oberolberndorf 42	Tel. 2537
Alfred Holzer	Sierndorf, Zelkinggasse 1	Tel. 2561

Mitglieder des Sportausschusses:

Franz Satzinger (Obmann)	Höbersdorf 95	Tel. 27722
Manfred Tachetzy (Stv.)	Sierndorf, A.-Schwarz-G. 5	Tel. 2593
Manfred Weinrichter	Senning 32	Tel. 2566
Alfred Holzer	Sierndorf, Zelkinggasse 1	Tel. 2561
Johann Ehn	Unterparschenbrunn 13	Tel. 27444
Ernst Strohmayer	Oberhautzentel 3	Tel. 2857
Gottfried Lehner	Höbersdorf 60	Tel. 27144

Segnung der neuen Sportanlagen am Teich

Am 30. April wurde von unserem Herrn Pfarrer Gerhard Gießbauer die Segnung der Sportanlagen vorgenommen.

Etwa 300 Besucher konnten an dem Festgottesdienst vor der Sportplatztribüne teilnehmen. Für die musikalische Umrahmung sorgte der Musikverein Niederrußbach.

Die zahlreich erschienenen Ehrengäste - an der Spitze Frau Landeshauptmannstellvertreter Liese Prokop - lobten in ihren Grußworten die stilvolle Eröffnung der Sportanlagen.

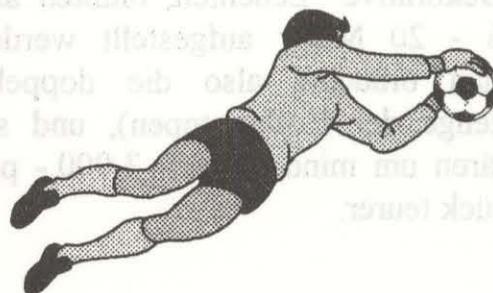
Besonders wurden die Leistungen anerkannt, die in Zusammenarbeit der Gemeinde und der Sportvereine geschehen sind. In weniger als drei Jahren wurden Sportanlagen fertiggestellt, auf die nicht nur die Gemeinde, sondern auch unser Bezirk und das Land Niederösterreich stolz sein können. Das kam auch zum Ausdruck durch die Verleihung von Ehrenzeichen des NÖ Fußballverbandes an unseren Herrn Bürgermeister Gottfried Rauscher, an den Präsidenten des SV Sierndorf Anton Waltner und an den Obmannstellvertreter Werner Zödl.

Die Sportanlageneröffnung war auch Anlaß für die Abhaltung eines Markt-festes. Über 40 Aussteller sorgten für Speis und Trank und zeigten ihre handwerklichen und künstlerischen Fähigkeiten.

Am ersten wirklich schönen Sonntag im Jahr wurde bis in die späten Abendstunden ein gelungenes Fest gefeiert.

Ein herzliches Danke an alle, die mitgeholfen haben, es zu gestalten.

(Hermann Koy)



VIDEOFILM „Marktfest und Sportanlageneröffnung“

Von der Sportanlageneröffnung und dem damit verbundenen Marktfest existiert ein ca. 2 Stunden dauernder, vertonter Videofilm, der zum Preis von S 200,- bei Herrn Franz Jurkovitz zu beziehen ist.

Franz Jurkovitz
Prager Straße 2
Tel. 2269

Betrifft Kanaleinmündungsabgabe

Bitte beachten Sie, daß auch für leerstehende Häuser die Kanaleinmündungsabgabe bezahlt werden muß.

Nur für Häuser, die demnächst abgerissen werden, unterbleibt die Vorschreibung. Ist so ein Haus in Ihrem Besitz, so setzen Sie sich bitte mit dem Gemeindeamt ins Einvernehmen!

Straßenbeleuchtung

Nach intensiven Diskussionen beschloß der Gemeinderat im Februar bei der Gestaltung der Straßenbeleuchtung aus Kostengründen folgendermaßen vorzugehen: Es gelangen in Zukunft „Kofferleuchten“ zur Aufstellung, die in einem Abstand von 30 - 40 Metern aufgestellt werden können und deren Anschaffungskosten derzeit rund S 4.800,- /Lampe betragen.

„Dekorative“ Leuchten, müßten alle 16 - 20 Meter aufgestellt werden (man bräuchte also die doppelte Menge der Kofferlampen), und sie wären um mindestens S 3.000,- pro Stück teurer.

Bei den Ankaufsüberlegungen spielten natürlich auch die in Zukunft zu begleichenden Stromkosten eine Rolle. Die laufenden Kosten wären durch die doppelte Anzahl an Lampen bei den „dekorativen“ Leuchten doppelt so hoch wie bei den Kofferleuchten.

Diese kaufmännischen Überlegungen bewogen den Gemeinderat, sich einstimmig für die Kofferlampen zu entscheiden.

Es wurde aber auch beschlossen, daß markante Plätze in den Gemeinden mit „dekorativen“ Leuchten Marke „Ringstraße“ ausgestattet werden.

Neue Sozialstation der Caritas in Leobendorf

Mit Jahresbeginn hat die Caritas eine Station für Hauskrankenpflege eröffnet. Sie ist im Gemeindeamt von Leobendorf untergebracht und jeweils Mittwoch und Donnerstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr unter der Telefonnummer 02262/151/21 erreichbar.

Es werden sämtliche Hilfsleistungen angeboten, die für die Betreuung - auch vorübergehend - alter und kranker Menschen zu Hause notwendig sind. Das Angebot reicht von der Krankenpflege über Hilfe bei alltäglichen Verrichtungen, wie beispielsweise Körperpflege, Einkäufe, Amtswege, Erledigung von täglichen Haushaltsarbeiten, etc. bis hin zur Beratung - auch der pflegenden Angehörigen - in allen mit der Hauskrankenpflege in Zusammenhang stehenden Fragen.

Das Entgelt einer Einsatzstunde errechnet sich gemäß der Richtlinien

des Landes Niederösterreich nach Nettoeinkommen und Pflegegeld.

Wenn Sie für sich oder für einen Angehörigen eine Betreuung wünschen, wenden Sie sich am besten direkt an die Sozialstation, wo Ihnen die Einsatzleiterin, Frau Magister Christine Karner, gerne weiterhilft bzw. Sie berät.

„Gräber sprechen, wo die Geschichte schweigt“

So könnte man wohl die neuesten Ausgrabungsergebnisse aus Unterhautzentral bezeichnen. 1991 und 1992 wurde in Unterhautzentral das bisher größte frühbronzezeitliche Gräberfeld im nördlichen Niederösterreich archäologisch ausgegraben.

Die Ausgrabungsergebnisse liegen nun in gut übersichtlicher, reich bebildeter Form vor. In einem 100 Seiten starken Buch legt der Ausgrabungsleiter, Dr. Ernst Lauermann, diese neuen Erkenntnisse über den Grab- und Bestattungsbrauch vor ca. 4000 Jahren vor. Anschauliche Zeichnungen über alle Grabbeigaben, wie Waffen, Schmuck und Gefäße sowie die ausführlichen Grabzeichnungen geben Auskunft über die Vorgeschichte unserer unmittelbaren Heimat.

Das Buch ist zum Preis von S 130,- mit beiliegendem Erlagschein zu bestellen. Packen Sie diese einmalige Gelegenheit beim Schopf, machen Sie einen Weg in die Vergangenheit! **Jeder, der an der Geschichte der Heimat Interesse hat, sollte dieses Buch besitzen.** Mit dem Ankauf unterstützen Sie auch die

archäologischen Grabungen in unserer Großgemeinde.

Am **12. Juni 1995** findet um 17.00 Uhr im Gemeindezentrum in Sierndorf ein **Diavortrag** des Grabungsleiters über die **Ausgrabungen in der Großgemeinde** statt.

Einlagerungsaktion

- Holz • Kohle
- Heizöl



ZUSTELL
SERVICE



UNSER
X LAGERHAUS

... hol uns im
Lagerhaus!
(am Bahnhof)

STOCKERAU - Tel. 02266/691

Wanderverein Sierndorf unterstützt FF Sierndorf

Der Wanderverein Sierndorf spendete der Feuerwehr Sierndorf S 3.000,- für den Ankauf neuer Handlampen. Die Spende wurde durch den Obmann Franz Kurz und den Kassier Manfred Tachetzy den Feuerwehrkameraden überreicht.

Der Wanderverein würde sich über eine rege Teilnahme an der Sierndorfer Herbstwanderung am 21. und 22. Oktober sehr freuen.

Diabetes und Auge

Im Verlauf der Zuckerkrankheit - Diabetes mellitus - werden auch die Augen betroffen. Dies kann leider zu einer teilweisen oder auch kompletten Erblindung führen. In den meisten Fällen kann man aber durch rechtzeitige Behandlung das Schlimmste verhindern. Hauptursache für die Sehstörungen ist die „Diabetische Retinopathie“.

Diese ist eine, durch Zuckerkrankheit ausgelöste, langsam fortschreitende Krankheit, die die Netzhaut schädigt (die Netzhaut ist die lichtempfindliche Schicht, die die Innenseite des Augapfels auskleidet).

Diese Erkrankung kann behandelt werden:

Mit Medikamenten, durch eine optimale Einstellung des Blutzuckers (Einhalten der Diät!) und in ausgewählten Fällen durch eine rechtzeitige und ausreichend durchgeführte Laser-Behandlung. Durch diese Maßnahmen kann die Erblindungsgefahr deutlich verringert werden.

Die Diabetische Retinopathie macht keine Schmerzen und anfangs auch keine Sehstörungen. Wenn das Sehvermögen beginnt abzunehmen, ist es aber für eine Behandlung fast schon zu spät. Mit anderen Worten: Als Diabetiker können Sie an einer das Sehvermögen bereits bedrohenden Retinopathie leiden, ohne etwas zu merken. Die einzige Möglichkeit, die Gefahr rechtzeitig zu erkennen, besteht in einer regelmäßigen Untersuchung Ihrer Augen.

Dabei ist anfangs eine jährliche Untersuchung ausreichend, da die diabetischen Augenveränderungen in der Regel langsam fortschreiten. In besonderen Fällen, beispielsweise während einer Schwangerschaft oder bei schweren zusätzlichen Erkrankungen, z.B. hohem Blutdruck, Nierenleiden, Infektionen, etc. oder auch bei fortgeschrittener Retinopathie ist es erforderlich, die Routinuntersuchungen der Augen öfter anzusetzen.

Diese Untersuchung macht der Augenarzt. Er wird die Sehkraft fest-

stellen und nach Erweitern des Augensteres (Pupille) die Netzhaut untersuchen.

Sind komplizierte Untersuchungen mit speziellen Apparaturen notwendig, wird er den Patienten an eine Fachabteilung bzw. Fachambulanz schicken. Dort können mit Hilfe von Fotografie und Angiographie Diagnose und weiterer Verlauf verfolgt werden und, wenn notwendig, kann auch eine Behandlung mit dem Laserstrahl erfolgen.

Diese Untersuchungen werden in den meisten Fällen ambulant durchgeführt, allerdings ist das Sehvermögen nach dem Eintropfen für einige Stunden gestört, und damit sind Lesen und Autofahren vorübergehend unmöglich gemacht.

Neben den Netzhautveränderungen kann bei Zuckerkranken auch die Augenlinse betroffen sein - der graue Star ist bei Diabetikern doppelt so häufig wie bei Gesunden gleichen Alters. Dies kann aber durch eine Operation erfolgreich behandelt werden.

Auch wenn der Arzt alles unternimmt, was in seiner Macht steht, ist es wichtig, ihm dabei zu helfen. Die Patienten können dies tun, indem sie Therapie und medikamentöse Einstellung genau befolgen, die Diät einhalten und ihre Untersuchungstermine beachten. Eine Änderung des Sehvermögens muß sofort abgeklärt werden.

Der Kampf um die Erhaltung der Sehkraft ist heute nicht mehr hoffnungslos.

Es ist in Ihrem Interesse, daß er konsequent geführt wird.

(Dr. Gerhard Schachner)

Aktion - Tagesmütter

Das Land Niederösterreich kann gemäß § 5 lit. g. des NÖ Familiengesetzes, LGBl. 3505-0, Organisationen fördern, wenn sie „Hilfe für berufstätige Eltern bei der Kinderbetreuung“ anbieten. Die Förderung kann nach Maßgabe der vorhandenen finanziellen Mittel durch Erstattung von Zuschüssen zum Pflegebeitrag erfolgen.

Die Organisationen können einer niederösterreichischen Familie für jedes von einer Tagesmutter betreute Kind einen Zuschuß zum Pflegebeitrag gewähren. Die Höhe dieses Zuschusses ergibt sich aus dem Unterschied zwischen dem tatsächlichen vereinbarten Pflegebeitrag (bis zu einer Höchstgrenze von S 3.600,- pro Kind und Monat) und dem zumutbaren Familienbeitrag.

Durchführende Organisationen sind:

NÖ Hilfswerk

1010 Wien Reichsstraße 1

Tel. 0222/40 80 810

NÖ Volkshilfe

1080 Wien Josefstädter Straße 74

Tel. 0222/402 40 21-0

Kath. Familienverband der Diözese

St. Pölten

3100 St. Pölten Schreinergergasse 1

Tel. 02742/54 203

Caritas der Diözese St. Pölten

3100 St. Pölten Schulgasse 1

Tel. 02742/844

WICHTIG:

Die Erziehungsberechtigten müssen die Einwilligung zur Pflege ihres Kindes durch eine Tagesmutter geben und eine Pflegevereinbarung

schließen (Mindestinhalt: Pflegebeitrag, Pflegezeit).

Grundsätzlich sollen Kinder erst nach dem ersten Lebensjahr bis zur Vollendung des dritten Lebensjahres betreut werden.

Eine Tagesmutter darf einschließlich der eigenen Kinder nicht mehr als 7 Kinder, sofern jedoch alle Kinder im Vorschulalter sind, höchstens 4 Kinder betreuen.

Jede Tagesmutter hat ein Einführungsseminar zur Thematik „Tagesmutter-Pflegekind-Kindesaltern“ zu absolvieren.

Eine Tagesmutter muß volljährig sein, soll aber das 50. Lebensjahr noch nicht vollendet haben. Außerdem muß die Gewähr gegeben sein, daß die Pflege der Kinder durch berufliche oder nebenberufliche Tätigkeit nicht beeinträchtigt ist.

Jede Tagesmutter muß mindestens ein eigenes Kind haben.

Jede Tagesmutter muß im Besitz einer Pflegestellenbewilligung der Bezirksverwaltungsbehörde nach dem NÖ Jugendwohlfahrtsgesetz sein.

Das Land Niederösterreich schließt für alle von den Organisationen bekanntgegebenen Tagesmüttern eine Haftpflicht- und für alle betreuten Kinder eine Unfallversicherung ab.

(Aus den Richtlinien „Aktion-Tagesmütter“ des NÖ Familienreferates)

Wir gratulieren zum 80. Geburtstag:

Barbara Brandstetter
Franz Wührer
Johann Aigner
Franz Schmudermaier
Maria Hofmann
Anna Reibenwein
Wilhelmine Forstner

Untermallebarn 40
Höbersdorf 58
Senning 41
Sierndorf, Wiener Straße 22
Senning 87
Oberrolberndorf 17
Untermallebarn 11



Wir gratulieren zum 85. Geburtstag:

Johanna Hochfelsner

Sierndorf, Wiener Straße 18

Wir gratulieren zum 90. Geburtstag:

Pauline Dvorak

Senning 62

Wir gratulieren zur Sponision:

Andrea Eder

Magistra der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften

Höbersdorf 82

Christine Plattner

Magistra der Veterinärmedizin

Sierndorf, Bachgasse 37



Herr Kardinal Hans Hermann Groer verlieh Herrn **Johann Bernhart**, auf dem nach dem tragischen Unfalltod von Pfarrer Friedrich Peichl die Hauptlast der Kirchenrenovierung in Obermallebarn ruhte, den **Stephanusorden**.

Ein Besuch der Gemeindebücherei lohnt sich!

Volksschule, Eingang Schulstraße 5

Dienstag, 17.00 Uhr - 18.00 Uhr

Freitag, 17.00 - 19.00 Uhr

Achtung! Juli und August geschlossen!

Offenlegung gemäß Mediengesetz vom 12. Juni 1981, § 23, Abs. 1 - 4:

„Gemeinde-Kurier“ - Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Sierndorf, 2011 Sierndorf, Prager Straße 13.

Verantwortlicher Schriftleiter: Karl Falschlehner. Druck: Eigendruck. Verlagspostamt und Erscheinungsort: 2011 Sierndorf.